

Gründung einer Vereinigung zur Hebung des Zuckerverbrauchs.

(Von unserem Berliner Berichterstatter.)

□ Berlin, 23. Febr.

Der fortgeschrittene Rückgang des Zuckereports und die damit in Verbindung stehende Krise im deutschen Zuckerrübenbau hat Veranlassung zur Schaffung einer Vereinigung zur Hebung des Zuckerverbrauchs in Deutschland gegeben. Etwa 400 Interessenten aus den deutschen Zuckerrübenbaugebieten hatten sich zu diesem Zwecke heute mittag im Kaiserpalast des hiesigen Hofes eingefunden, um die Organisation in die Wege zu leiten. Den Vorsitz führte Oberamtmann Diekmann aus dem Reichsausschuss für Zucker. In seiner Begrüßungsansprache sprach er von der Hoffnung aus, daß es der neuen Vereinigung gelingen werde, die infolge des Rückgangs des Zuckereports geltenden Beschränkungen der Zuckereinfuhr zu beseitigen. Ueber die angeheure Bedeutung des Zuckerrübenbaues und der Zuckerrückfuhr brauchte er vor Konsumisten kein Wort zu verlieren. Es müßte, undehntet Mittel und Wege gefunden werden, um die auf diesem Gebiete tätige Landwirtschaft und Industrie zu unterstützen und ihr an Stelle des verloren gegangenen Exports neue Absatzgebiete und zwar im Ausland selbst durch Hebung des Zuckertourismus zu erschließen. Drei Mittel gebe es vor allem, deren sich die neue Vereinigung bedienen müßte: 1. die Herbeiführung einer Ermäßigung der Verbrauchsabgaben für Zucker, 2. die Vermehrung von Zuckungen und 3. die Steigerung des Zuckerverbrauchs und der zuckerrückführenden Nahrungsmittel. — In der anschließenden Besprechung gaben u. a. Geheimrat König, Berlin und Major a. D. Endell-Köpen ihren Sympathien für die zu gründende Vereinigung Ausdruck, worauf sich die Versammlung mit der Gründung der Vereinigung einverstanden erklärte und dem hier vorgelegten Statutenentwurf ihre Zustimmung gab. Zum Vorsitz der Vereinigung war zunächst Magdeburg als das Zentrum der deutschen Zuckerrückfuhr in Aussicht genommen. Man einigte sich jedoch nach längerer Debatte schließlich dahin, die Reichshauptstadt zum Sitz der Vereinigung zu proklamieren. Zum Reichssekretär wählte die Vereinigung den Vorsitzenden der Landmarischtskammer für die Provinz Brandenburg, Rittergutsbesitzer v. Arnim und in den weiteren Vorstand die Herren Direktor Mitterlot-Breslau, Rittergutsbesitzer Emsburg-Antonienshof (Rheinland), Generalsekretär Jörnshildesheim. Der Vorstand durch Kooptation vermehrt werden, damit auf Wunsch verschiedener Teilnehmer der Versammlung sowohl der Osten wie der Westen gleichmäßig vertreten sei.

Halle und Umgebung.

Halle a. S., 24. Februar.

Gebrauchsmuster-Eintragungen.

Herr Heinrich Toebe, Niederstraße 6. Aue: Tisch- und Zerkleinerungsrichtung für Papier und Papierstoff. Derselbe: Kugellager für Papierrollenzylinder. Weber u. Seeländer, Maschinenfabrik, Helmstedt: Gefenpneumatik mit direkt auf eine Feder wirkende Unterdruckplatte. Herr August Kibele & Co., Weiskens: Auspüßrohr zur gleichzeitigen Auspüßung der Schale und der Gebärmutter bei abnehmbarer Uterinrippe. Herr Adolf Hildebrandt, Altenburg, S.-A.: Aus Lineal und verschiednen einstellbaren Schiebern bestehende Knopflosmechanikvorrichtung. Herr Otto Senfart, Altenburg, S.-A.: Windelmaschine mit Geleit in Verbindung mit Klemmen für Holzsperrgehänge. Derselbe: Klemme zur Befestigung von Winkelblechen für Holzsperrgehänge. Herr Paul Schwente, Zerbst in Ansb.: Mit Holzsperrgehänge versehenes Wasserfaß aus Blech für Holzgewebe. Herr Paul Hermann, Halle a. S.: Halter zum Befestigen von Gardinen an Gardinenhängen mit angelegener, mit Zähnen versehener Haltezone und einem Befestigungsfuß. Herr Franz Westphal, Halle a. S.: Dreiwertiger Wandstettenknopf mit aus Karabinerhaken bestehendem Zwischenglied. Herr Hermann Winger, Halle a. S.: Selbsttätige Ausdrückvorrichtung für Schmierpressen mit auf- und abwärtsbewegbarer Rollenpinde. Herr Karl Schmitz, Halle a. S.: Gang Automaten verlässliches Notkloß mit Anordnung für Befestigung und eingebettetem Faltumschlag für Postwertzeichen und

Jugabartikel, wie Heftblätter u. dergl. Hallische Maschinenfabrik und Eisenfabrik, Halle a. S.: Füllmaß-Abkloppungen auf den oberen Rohrböden der Kochapparate mit trennenden Heizrohren. Herr Alb. Garzer, Halle a. S.: Balancier-Luftschiffautomat. Herr Arno Günzel, Altenburg, S.-A.: Düngeertragsmaschine mit abgegrätem Kastenboden.

Patente wurden angemeldet:

Herr Hermann Dörfler, Saalfeld a. S.: Verstellbare Lagerung für Tragbretter an Schränken, welche auf den an den Wandungen angebrachten Lagerschienen aufliegen.

Patente wurden erteilt:

Herrn Hugo Korn, Merseburg: Felais zur gemeinsamen Regelung von Antriebsmotoren und Generatoren. Pat. 1. Pat. 206 573. Frau Emma Richter, Wittenberg Bez. Halle a. S.: Aus zwei halbholzförmigen Hälften bestehende Weintrauben-Schutzvorrichtung.

Einfluß einer Krankheit auf die Folgen des Unfalls.

Nach den Bedingungen, vieler Unfallversicherungen wird eine Entschädigung nur geleistet, wenn die Folgen durch den Unfall selbst verursacht wurden und nicht durch zufällige Krankheiten mitzureden, die mit dem Unfall in keinem ursächlichen Zusammenhang stehen. In dem Hause eines Versicherten hatte der Witw ein Geschwändchen. Infolge des hierbei erlittenen Stürzes war eine Schwächung der Herzenergie eingetreten, die den Tod zur Folge hatte. Die Erben verlangten die Unfallentschädigung. Die Gesellschaft lehnte unter Bezug auf die Versicherungsbedingungen die Zahlung ab, weil festgestellt wurde, daß der Verstorbene schon vor dem Unfall an einer Aderverkalkung und Entartung des Herzmuskels gelitten habe. Das Versicherungsgericht kam deshalb auch zur Ablehnung der Klage. Das Reichsgericht hob jedoch das Urteil auf und wies die Sache zur weiteren Prüfung an die Bezirksinstanz zurück. Es sei zu unterbreiten, haben die in der Deutschen Juristenzeitung Nr. 3 mitgeteilten Urteilsgründe hervor, ob zum Tode eine zur Zeit des Unfalls schon vorhandene bestimmte Krankheit mitgewirkt habe, die ihrer Natur nach unaufhaltbar in absehbarer Zeit zum Tode geführt hätte, und der Unfall nur durch Verschlimmerung des Lebens eine Befreiung des tödlichen Ausgangs herbeigeführt habe, oder ob nur eine gewisse Empfänglichkeit für die nachteiligen Folgen des Unfalls durch die körperliche Beschaffenheit des Versicherten begründet gewesen sei, derart, daß möglicherweise bei anderer körperlicher Beschaffenheit die nachteilige Folge nicht eingetreten wäre. Ein ärztliches Gutachten ergab, daß bis zum Unfall körperliche Störungen sich äußerlich nicht gezeigt hätten, der Saisart nur wenige Wochen vor dem Tode krankhafte Veränderungen des Herzens nicht wahrgenommen habe, daß die in der Tat vorhandenen Defornitäten „Jahre und selbst Jahrzehnte“ hätten bestehen können, ohne den Tod herbeizuführen. Hieraus könne gefolgert werden, daß eine bloße Empfänglichkeit bestand, nicht schon eine Krankheit.

Vor den Rähern der Kolonist.

Gestern nachmittag gegen 2 1/2 Uhr wollte der Bergmann Otto Schaaf aus Bernstedt mit seinem Rade von Halle nach Nietleben fahren. Etwa 300 Meter hinter dem Maschinenbühnen der Halle-Hettfelder Eisenbahn stürzte er samt seinem Rade die Böschung hinab, direkt in einen vorüberfahrenden Güterzug. Er erlitt durch diesen Unfall derart schwere Verletzungen, daß er dem Elisabeth-Krankenhaus zugeführt werden mußte.

Vereine und Versammlungsnachrichten.

Der 3. kommunale Bezirksverein (Güd u. West) hält am Dienstag, den 2. März, im Restaurant „Tannhäuser“ (Frohlers Berg), Liebenauerstr. 4, seine Monatsversammlung mit folgender Tagesordnung ab: Mitteilungen des Vorstandes. Bericht über die Ausschüßungen und Versammlung des Allgemeinen Bürgervereins für städtische Interessen. Mißstände bei der Hallischen Stadtbahn und Beschwerde darüber bei der Aufsichtsbehörde, der Kgl. Eisenbahndirektion Halle. Bericht über das Winterfest. Wünsche aus der Versammlung.

Hallischer Kolonistverein (Abteilung Halle a. S. der Deutschen Kolonialgesellschaft). Der Vortrag des Herrn Oberleutnants a. D. D. W. C. K. ist am Freitag, den 26. Februar, nicht stattgefunden, sondern muß auf einen späteren Termin im März verschoben werden. Einladung erfolgt später.

Die Glauchaer Schützengesellschaft nahm in ihrer gestern abend auf dem „Vilgus“ abgehaltenen Versammlung 4 sieben Ränge als Mitglieder auf. Weitere Anmeldungen lagen vor. Ein kleineres Beschießen findet am kommenden Sonntag nachmittag 1 Uhr auf dem Schießstand „Birnbaum“ bei Dieritz, das Ansehen ebenfalls am 21. März statt. Interessante Mitteilungen wurden über das große deutsche Bundesfest in Hamburg gemacht. Die Glauchaer Schützengesellschaft wird durch eine starke Abordnung mit Fahne vertreten sein. In die Versammlung schloß sich aus Anlaß einer Jubelfeier ein gefelliges Beisammeln an.

Der Männerverein Trotha veranstaltete morgen (Donnerstag) im „Kaffeegarten“ einen Unterhaltungsabend, an dem Klavier, Cello, Orgel und weitere Sologavorte, sowie ein lustiges Theaterstück zur Aufführung gelangte. Gäste können eingeführt werden.

Der Bauverein mit einem gefelligen Abend am Donnerstag, den 25. Februar, 8 1/2 Uhr abends im Hotelbalken veranstaltet. Herr Pastor Müller-Kaueendorf hält einen Vortrag über das Thema: „Die Freiheit eines Christenmenschen“. Außerdem sind Ansprachen und musikalische Darbietungen geplant. Jedermann ist willkommen.

Hallische Ortsgruppe des „Weltbundes zum Schutze der Tiere und gegen die Vivisektion“.

Dem Beispiele vieler Städte des In- und Auslandes folgend, hat sich auch in Halle eine Abteilung des Weltbundes zum Schutze der Tiere und gegen die Vivisektion gebildet. Wie schon berichtet, hat ihre Gründung im Anschlusse an den Lichtbildvortrag: „Tierquälerei und Wissenschaft“, den Herr L. Anton Brandt auf Veranstaltung hiesiger Tierfreunde am 3. d. M. in den Kaiserpalast hielt, stattgefunden. Obwohl am Vortragsabend selbst nur wenige als Mitglieder eingetragen hatten, so ist doch die Mitgliederzahl inzwischen schon annähernd auf 60 gestiegen. Weitere Anmeldungen sind bereits in Aussicht gestellt worden. Dies beweist wohl am besten, daß das neue Unternehmen sich einer wohlwollenden Aufnahme erfreut. Mitglied des Vereins kann nach den Satzungen jeder werden, der aus sittlichen Gründen alle Arten von Tierquälereien, also auch die so zogen. wissenschaftlichen Zwecke vorgenommenen, bekämpft. Um die Idee in möglichst weiten Kreisen zu verbreiten und jedem, auch dem Wanderer, den Anschlusse an den neuen Verein zu ermöglichen, ist der Jahresbeitrag auf mit 1 Mark auf 1 Mark festgesetzt worden. Dafür erhält jedes Mitglied noch die Monatschrift „Der Tier- und Menschenfreund“ kostenlos geliefert. Selbstredend ist es ermöglicht, daß bemittelte Tierfreunde die neue Bestrebung durch höhere Jahresbeiträge oder einmalige Spenden unterstützen. Es soll gleich hierbei hervorzuheben werden, daß die Zugehörigkeit zu dem bereits bestehenden hiesigen Tierkürperverein kein Hindernis bildet, auch der neuen Ortsgruppe beizutreten, da diese durchaus nicht als Konkurrenzverein des ersten anzusehen ist. Sie will vielmehr den andern Verein ergänzen, und zwar insoweit, als sie zu allen Tierquälereien ausnahmslos Stellung nehmen will, gleichviel zu welchem Zwecke diese verübt werden, mögen sie nun aus sportlichen, wissenschaftlichen, religiösen oder anderen Gründen geschehen.

Die Versammlung der neuen Ortsgruppe findet regelmäßig jeden 1. Donnerstag im Monat abends 8 1/2 Uhr im Reformrestaurant Gr. Ulrichstr. 18 I statt. Derselbst kommen auch jeden Dienstag nachmittag die Damen des neuen Vereins zur gemeinsamen Besprechung zusammen. Gönnerinnen und -freundinnen sind jederzeit herzlich willkommen.

Anmeldungen neuer Mitglieder werden Samstag Dienstags nachmittags im Reformrestaurant, als auch jederzeit beim Vorsitzenden der Ortsgruppe, Gr. Ulrichstr. 38 I, entgegengenommen.

Der Maschinen-Technische Verein Halle a. S. hielt am letzten Sonnabend im God. Wier in Ammendorf einen Vortragsabend ab, bei dem Herr Ingenieur Otto Marx über „Neuere Dampfmaschinen“ sprach und dieselben praktisch an einer Reihe vorgeführter Apparate erläuterte.

Redner hielterte zunächst die heute sehr oft übliche Art des Armatureneinsatzes, bei der lediglich der billige Preis der Apparate die Hauptrolle spiele, während die Güte der Konstruktion nur in den allerletzten Fällen mit berücksichtigt würde. Der daraus resultierende Uebelstand, die Armaturen immer der billigsten Firma einzeln nachzubauen, ohne vor allem Rücksicht auf die Zweckmäßigkeit der Apparate zu nehmen, sei tief zu beklagen. In Beantwortung verschiedener Fragen wurde dann gezeigt, weshalb er hat versprochen, wiederzukehren „in dem holden Monat, wo leich im West Jungfrauenfesten zwischen“. Die arme Butterfly wartet mit Sehnsucht und Jünglings auf ihn. Statt seiner kommt der Konjul mit einem Biene Vinterkons. Der Amerikaner kehrt zurück, aber mit einer Amerikanerin aus Gattin und bittet. Butterfly schonend darauf vorzubereiten. Noch erzählt, ahnt sie nicht die ganz schlimme Wahrheit, weißt einen andern Freier ab und harzt mit ihrem dreijährigen Kinde des Gatten, denn sein Schiff ist schon dem Jaien Kagalati nahe. Blumen zum Grabe dem Geliebten streut sie singend ins Haus, „Weichen und Tuberolen, Geranien und Berbernen, alles, was wonnig blüht“. Sie freut sich, bald mit ihm vereint, das japanische Land zu verlassen, gen America zu fahren, und schmückt sich bräutlich für den Liebsten.

Wertend finden wir die arme Butterfly noch im dritten Akt. Vinterkons naht mit dem Konjul, ohne ihr zu begegnen. Der Trenlohe steht, geschweht von Reue und Mitleid, die Gattin der wonnigen Erinnerungen. Sein ehelich Weib, die Amerikanerin, naht Butterfly mit Herzlichkeit und bittet. Der Amerikaner Vinterkons zu lassen. Butterfly erkennt mit Grenzen die ganze Wahrheit. Das Kind will vor Vinterkons selber gehen. Entschlossen schickt sie alle Jungen ihres Kummers weg und Holt das große Messer des Mikados mit dem roten Futtermal herbe...

„Ehrenvoll sterbe, wer nicht länger mehr Leben kann in Ehren“.

steht auf der blinkenden Klinge. Mit diesem Messer erstickt sich Butterfly hinter dem Wandbildern, nachdem sie Abschied von ihrem Kinde genommen. Sterbend vernimmt sie noch die ruhende Stimme des Gatten, sterbend schleppt sie sich im entgegen. Ohne ihn noch einmal liebend zu umfassen, bricht ihr treues Auge.

So schließt das dramatische Stück von der armen, kleinen Frau Butterfly, das wir morgen abend auf unserm Stadttheater sehen werden, umfungen von den Melodien Giacomo Puccini.

Fenilleton.

Madame Butterfly

(Die kleine Frau Schmetterling)

Dramödie einer Japanerin nach John L. Long u. David Belasco von

L. Jilica und G. Giacosa

Deutsch von Alfred Brügemann

Musik von

Giacomo Puccini.

Kürzer als dieser Titel ist die Handlung der „Madame Butterfly“, die morgen abend, von Puccini, dem Meister der „Bohème“ vertont, an unserem Stadttheater zum ersten Male zur Aufführung gelangt. Durch fünf Hände ging die Fabel, aber die fünf Textdichter haben vereint ein knappes und hares Bild der Handlung geschaffen, das in kurzen Zügen folgendes ist:

Benjamin Franklin Vinterkons, Leutnant in der Marine u. S. A., auf dem Kanonenboote „Abraham Lincoln“ in Nagasaki stationiert, hat die schönste der Geißas, die kleine Cho-Cho-San, genannt Butterfly, lieb gewonnen und will sie ehelichen.

„Nun verheirat' ich mich auf japanisch, für neunhundert Pfund und neunundneunzig Jahre; freitlich darf ich fünfzig Leben Monat“.

Erklärt er seinen Willen gegenüber dem amerikanischen Konjul, die Handlung und in Erwartung der kleinen, schönen Braut bekommt der erste Akt. Einund kommt sie mit ihren Freundinnen die kleine Cho-Cho-San.

Leicht wie ein Glösel
Nun jung-milbem Weine;
Esel und sterlich,
Isant und manterlich,
Gang so japanisch —
Kyppeghürd!
Tief hinter Fischen
Und Watten verliedet,
Wartet sie drauf,
Dah ein Aug' sie entdedet;
Hustet wie ein Schmetterling
Flugs in die Weite,
Sagt sich dann wieder
Und laßt von der Seite.

So schließt sie der glückliche „Bräutigam“ mit Entzücken. Die ganze Sippe der Verwandten Cho-Cho-Sans naht mit Lärmen. Der Konjul spricht warnend zu Vinterkons:

„Nehmt Ihr ihn auch nicht ernst,
Den Bund, den Ihr nun mit ihm einget,
So glaubt mir:
Sie nimmt ihn ernst.“

Butterfly bringt dem Bräutigam nach japanischer Sitte ihre Geschenke dar. Ein großes Messer im roten Futtermal, das der Mikado einst ihrem Vater verehrte mit bestimmter Weisung, trägt sie geheimnisvoll ins Haus. Butterfly packt auch ihre Ahenstatuetten aus, liebt aber dabei, daß sie überbeten werde. Eltern und Priester dahem wissen noch nichts davon. Die Vermählungsfeierlichkeiten finden statt. In den Jubel und Trubel des Glückwünschens bricht plötzlich ein Bonaire herein, ermahnt, bedroht und verflucht sein abtrünniges Schölein Cho-Cho-San. Vinterkons kühlt die aufgeregte Gesellschaft hinweg, und mit einem köstlichen Liebesdukt der beiden jungen Gatten schließt der erste Akt. Zu Beginn des zweiten Aktes, der drei Jahre später spielt, finden wir Butterfly einsam in ihrem Häuschen. Vinterkons ist schon über zwei Jahre fort nach America, und

er hat versprochen, wiederzukehren „in dem holden Monat, wo leich im West Jungfrauenfesten zwischen“. Die arme Butterfly wartet mit Sehnsucht und Jünglings auf ihn. Statt seiner kommt der Konjul mit einem Biene Vinterkons. Der Amerikaner kehrt zurück, aber mit einer Amerikanerin aus Gattin und bittet. Butterfly schonend darauf vorzubereiten. Noch erzählt, ahnt sie nicht die ganz schlimme Wahrheit, weißt einen andern Freier ab und harzt mit ihrem dreijährigen Kinde des Gatten, denn sein Schiff ist schon dem Jaien Kagalati nahe. Blumen zum Grabe dem Geliebten streut sie singend ins Haus, „Weichen und Tuberolen, Geranien und Berbernen, alles, was wonnig blüht“. Sie freut sich, bald mit ihm vereint, das japanische Land zu verlassen, gen America zu fahren, und schmückt sich bräutlich für den Liebsten.

Wertend finden wir die arme Butterfly noch im dritten Akt. Vinterkons naht mit dem Konjul, ohne ihr zu begegnen. Der Trenlohe steht, geschweht von Reue und Mitleid, die Gattin der wonnigen Erinnerungen. Sein ehelich Weib, die Amerikanerin, naht Butterfly mit Herzlichkeit und bittet. Der Amerikaner Vinterkons zu lassen. Butterfly erkennt mit Grenzen die ganze Wahrheit. Das Kind will vor Vinterkons selber gehen. Entschlossen schickt sie alle Jungen ihres Kummers weg und Holt das große Messer des Mikados mit dem roten Futtermal herbe...

„Ehrenvoll sterbe, wer nicht länger mehr Leben kann in Ehren“.

steht auf der blinkenden Klinge. Mit diesem Messer erstickt sich Butterfly hinter dem Wandbildern, nachdem sie Abschied von ihrem Kinde genommen. Sterbend vernimmt sie noch die ruhende Stimme des Gatten, sterbend schleppt sie sich im entgegen. Ohne ihn noch einmal liebend zu umfassen, bricht ihr treues Auge.

So schließt das dramatische Stück von der armen, kleinen Frau Butterfly, das wir morgen abend auf unserm Stadttheater sehen werden, umfungen von den Melodien Giacomo Puccini.

